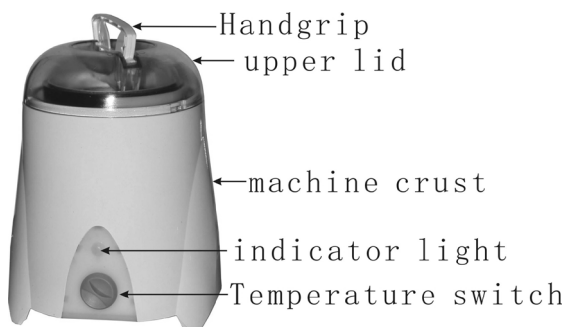


USER GUIDE

Wax pot warmer, ref. EPILCAN (WKE007)

Please read this document carefully before using the device.
Keep it in an accessible place so that you can read it at any time.



Operation

1. Put the wax into the inner housing and connect the machine to the power.
2. Please read this document carefully before using the device. Keep it in an accessible place so that you can read it at any time.
3. When the indicator light turns into green, the machine starts heating.
4. Then, adjust the temperature accordingly to the patient comfort.
5. Before starting to remove the hair, clean the grease and cosmetic that may remain on the skin with cotton that has been previously soaked in an astringent lotion. You can also use a toilet powder that absorbs moisture and grease. This will make the hair adhere to the wax more easily.
6. Daub the soft wax following the direction the hair growth.
7. After being heated, the wax should be applied with a wooden spatula on the skin to be treated. The thinner the wax layer is, the easier the hair removal becomes.
8. Do not surpass the paper band surface.
9. Hold with one hand the paper band tightly, and use the other to press it against the skin.
10. Pull the paper band quickly in the opposite direction the

hair growth.

11. After use, apply some smoothing lotion to clean the skin.

Remarks and recommendations

- Do not pour the wax after treatment if it is still liquid. Turn the machine off first and let the wax cool down. Turn it on again and when the wax starts melting at the bottom, the wax block will be easier to remove.
- Do not turn the machine on when the pot is empty.
- When you add wax, move or clean the machine, turn it off.
- Do not directly touch the pot with your hands. Take it out with the provided tool to avoid getting burnt.
- This device is intended for professional use.
- Use alcohols or other wax removal lotions to clean the machine.
- Turn the machine off before cleaning it.
- Do not move the machine when it is heating or when the wax temperature is too high. The temperature may reach the 115⁰C while working.
- Do not spill the wax. Clean it up if it gets accidentally spilt, otherwise it will become difficult to remove it.
- If the power cord is damaged, get the component at the manufacturer or at an authorised technical service.
- Do not use it on damaged or sensitive areas of the skin.
- Do not pour the used wax into the outer pot of the machine.

Technical specifications

Capacity: 750 ml

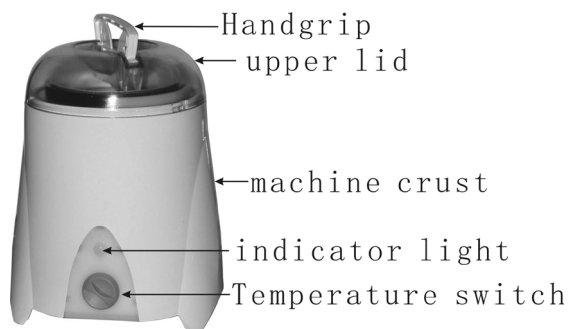
Rated power: 380W

Rated voltage: AC 220V ~ 240V

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Calentador de cera, ref. EPILCAN (WKE007)

Lea este documento con atención antes de su utilización. Guárdelo en un lugar accesible para que pueda consultarlo cada vez que lo precise.



Instrucciones de uso

1. Ponga la cera en el recipiente interior y conecte el aparato.
2. Cuando la luz se ponga verde, el aparato empieza a calentarse.
3. Regule la temperatura acorde con las sensaciones del paciente.
4. Antes de empezar el tratamiento, limpie los restos de grasa o de productos cosméticos que puedan quedar en la piel con un algodón mojado en una loción astringente. También puede utilizar polvo de talco que absorbe la humedad y la grasa de la piel. De ese modo, facilitará la adherencia de la cera al vello.
5. Cubra la zona que quiere tratar con cera en dirección del crecimiento del vello.
6. Una vez caliente, la cera se debe aplicar con una espátula de madera en la zona a tratar. Si aplica una capa fina, le será más fácil de retirar.
7. No sobrepase la superficie de la banda depilatoria.
8. Sostenga con fuerza con una mano la banda y utilice la otra para apretarla contra la piel.
9. Tire rápidamente de la banda en dirección contraria a la del crecimiento del vello.
10. Después del tratamiento, aplique una loción refrescante

para limpiar la piel.

Observaciones y advertencias

- Una vez finalizado el tratamiento, no derrame la cera que queda si todavía está líquida. Apague el aparato y espere que la cera se enfríe y se solidifique. Después encienda el aparato de nuevo y espere que la cera del fondo se derrita un poco. De ese modo, podrá sacar el bloque más fácilmente.
- No encienda el aparato si el recipiente se encuentra vacío.
- Si tiene que añadir cera, mover o limpiar el aparato, apáguelo.
- No toque directamente el recipiente con las manos. Sáquelo con el instrumento proporcionado para evitar quemaduras.
- Ese aparato está diseñado para uso profesional.
- Para limpiar el aparato, utilice alcohol o una loción especial para quitar cera y hágalo con el aparato apagado.
- No mueva el aparato cuando se está calentando o cuando la temperatura es muy alta. Puede alcanzar los 115°C durante el uso.
- Evite salpicaduras de cera. Si eso sucede accidentalmente, límpielo rápidamente o será más complicado de eliminar.
- Si el cable se encuentra dañado o en mal estado, obtenga la pieza necesaria en el fabricante o en un servicio técnico autorizado.
- No utilice este tratamiento en zonas dañadas o muy sensibles.
- No derrame la cera utilizada al exterior del recipiente.

Características técnicas

Capacidad: 750 ml

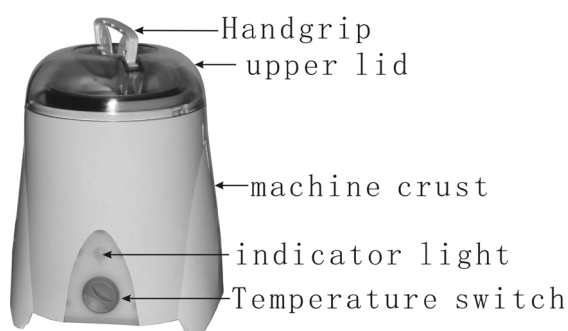
Potencia nominal: 380W

Voltaje nominal: AC 220V ~ 240V

MODE D'EMPLOI

Chauffe-pots, réf. EPILCAN (WKE007)

Avant toute mise en service, lisez ce document attentivement avant de procéder à son utilisation. Gardez le manuel à portée de main pour référence ultérieure.



Mode d'emploi

1. Placez la cire au réservoir et branchez l'appareil.
2. Quand le voyant devienne vert, l'appareil commence à s'échauffer.
3. Après, réglez la température en accord avec le confort du patient.
4. Avant de commencer le traitement, nettoyez les restes de graisse ou de produits cosmétiques de la peau avec un coton qui soit mouillé avec un produit astringent. Vous pouvez aussi utiliser de poudre de talc qui sert à absorber l'humidité et la graisse. De cette façon, vous faciliterez l'adhérence de la cire aux poiles.
5. Couvrez la peau avec de la cire dans la direction de la pousse des poiles.
6. La cire, une fois chaude, doit s'appliquer au moyen d'une spatule en bois sur la partie de la peau à traiter. Si vous appliquez une couche très fine de cire sur la peau, cela deviendra plus facile de retirer.
7. Ne dépassez pas la surface de la bande en papier.
8. Tenez bien fort avec la main la bande en papier et utilisez l'autre contre la peau.
9. Tirez la bande rapidement dans la direction contraire à la

pousse des poiles.

10. Après l'utilisation, appliquez une lotion douce pour nettoyer la peau.

Observations et précautions

- Ne versez pas la cire après le traitement quand elle est encore liquide. Il faudrait avant éteindre l'appareil et attendre que la cire soit froide. Après, il faudrait allumer l'équipement à nouveau pour que la cire du pied se fonde et puisse s'enlever comme un bloque plus facilement.
- N'allumez pas l'appareil quand le réservoir soit vide.
- Si vous ajoutez de la cire, bougez ou nettoyez l'appareil, éteignez-le.
- Ne toucher pas directement le pot avec vos mains. Retirez-le par l'outil proportionné afin d'éviter vous brûler.
- Cet appareil est dessiné pour un usage professionnel.
- Utilisez des alcools ou des autres lotions à enlever de la cire pour nettoyer l'appareil.
- Avant de nettoyer l'appareil, éteignez-le.
- Ne bougez pas l'appareil quand il s'échauffe ou quand la température est trop haute. Elle peut arriver jusqu'au 115°C pendant l'utilisation.
- Ne renversez pas de la cire. Si ça arrive par accident, nettoyez-le rapidement ou deviendra difficile de retirez.
- Si le câble est en mal état, obtenez la pièce nécessaire au fabricant ou chez un service technique autorisé.
- Ne l'utilisez pas sur des parties endommagées ou trop sensibles de la peau.
- Ne versez pas la cire utilisée au dehors du réservoir

Spécifications techniques

Capacité: 750 ml

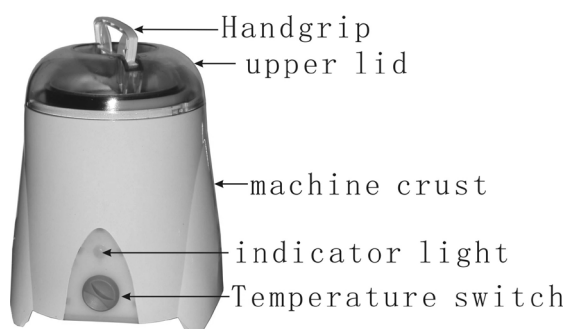
Puissance nominale: 380W

Voltage nominal: AC 220V ~ 240V

BEDIENUNGSANLEITUNG

Wachsdosenerhitzer, Ref. EPILCAN (WKE007)

Lesen Sie bitte die komplette Anleitung durch, bevor Sie das Gerät benutzen. Bewahren Sie die Anleitung auf, falls Sie sie zu einem späteren Zeitpunkt benötigen sollten.



Bedienungsanleitung

1. Legen Sie das Wachs in das Innengehäuse und stecken Sie das Gerät an.
2. Danach schalten Sie den Temperatur-Einstellknopf im Uhrzeigersinn, bis Sie einen Signalton hören.
3. Wenn die Kontrollleuchte grün leuchtet beginnt das Gerät zu erhitzen.
4. Dann passen Sie die Temperatur auf den Patientenkomfort.
5. Bevor Sie mit der Haarentfernung anfangen, reinigen Sie die Haut mit einer Watte die zuvor in einer adstringierenden Lotion getränkt wurde. Dadurch wird das Haar leichter entfernt.
6. Tragen Sie das Wachs mit der Rolle in der Wuchsrichtung den Haaren
7. Nach dem Erhitzen sollte das Wachs mit einem hölzernen Spatel auf

die zu behandelnde Haut aufgetragen werden. Je dünner die Wachsschicht ist, desto leichter wird die Haarentfernung.

8. Die Papierbandoberfläche nicht überschreiten.
9. Halten Sie mit einer Hand das Papierband fest, und drücken Sie mit der anderen gegen die Haut.
10. Ziehen Sie das Papierband schnell in die entgegengesetzte Richtung der Haarwuchs.
11. Tragen Sie eine Glättungscreme nach der Behandlung auf.

Bemerkungen und Empfehlungen

- Gießen Sie nicht das Wachs nach der Behandlung, wenn es noch flüssig ist. Schalten Sie erst das Gerät aus und lassen Sie das Wachs abkühlen. Schalten Sie ihn wieder ein, wenn das Wachs am Boden zu schmelzen beginnt, wird der Wachsblock leichter zu entfernen sein.
- Schalten Sie das Gerät nicht ein, wenn der Topf leer ist.
- Schalten Sie immer das Gerät aus, wenn Sie Wachs dazu geben, oder wenn Sie das Gerät bewegen oder reinigen.
- Berühren Sie den Topf nicht mit den Händen. Nehmen Sie es heraus mit dem mitgelieferten Werkzeug, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Dieses Gerät ist für den professionellen Einsatz gedacht.
- Verwenden Sie Alkohol oder anderen Wachsentfernung Lotionen, um die Maschine zu reinigen.
- Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie es reinigen.
- Bewegen Sie das Gerät nicht, wenn es gerade erhitzt wird oder wenn die Wachs temperatur zu hoch ist. Die Temperatur kann bis 115°C erreichen.
- Verschütten Sie nicht das Wachs. Reinigen Sie es sofort auf, wenn es versehentlich verschüttet wird, sonst wird es schwierig, es zu

entfernen.

- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, kaufen die Komponente beim Hersteller oder bei einem autorisierten technischen Service.
- Benutzen Sie nicht das Gerät in besonderen empfindlichen Stellen oder wenn das Patient Hautprobleme hat.
- Gießen Sie das verwendete Wachs nicht in der Kunststoffgehäuse der Maschine.

Technische Daten

Fassungsvermögen: 750 ml

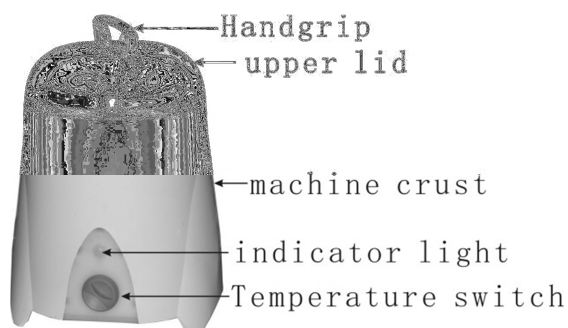
Nennleistung: 380W

Nennspannung: AC 220V ~ 240V

MANUALE D'ISTRUZIONI

SCALDACERA, ref. EPILCAN (WK_E007)

Si prega di leggere attentamente questo documento prima dell'uso. Conservarlo in un posto accessibile per poter consultarlo ogni qualvolta sia necessario.



Hangrip: impugnatura

Upper lid: coperchio

Machine crust: corpo del dispositivo

Indicator light: spia luminosa

Temperature switch: interruttore della temperatura

Istruzioni d'uso

- Inserire la cera nel recipiente interno e collegare il dispositivo.
- Quando la spia luminosa diventa verde, il dispositivo inizia a scaldarsi.
- Regolare la temperatura in base alla sensazione del paziente.
- Prima di iniziare il trattamento rimuovere i resti di grasso corporale o di prodotti cosmetici che possono rimanere nella pelle con un cotone bagnato in una lozione astringente. È inoltre possibile utilizzare talco che assorbe il grasso corporale e l'umidità della pelle. Così facendo si facilita l'adesione della cera ai peli.
- Una volta calda, applicare la cera con una spatola di legno sulla zona da trattare in direzione della crescita dei peli.
- Se si applica uno strato sottile di cera sarà più facile da rimuovere.

- La superficie che occupa la cera non dovrà superare la striscia depilatoria.
- Tenere saldamente un estremo della striscia con una mano e utilizzare l'altra per premere la striscia contro la pelle.
- Tirare velocemente la striscia nella direzione opposta alla crescita dei peli.
- Dopo il trattamento applicare una lozione rinfrescante per pulire la pelle.

Osservazioni e avvertenze

- Una volta terminato il trattamento, non gettare la cera che rimane se è ancora liquida. Spegnerne il dispositivo e attendere che la cera si sia raffreddata e solidificata. Successivamente, accendere di nuovo e attendere che la cera si sciolga un po'. In questo modo, si può gettare la cera solidificata più facilmente.
- Non accendere il dispositivo se il recipiente è vuoto.
- Se è necessario aggiungere della cera, muovere o pulire il dispositivo, prima si deve spegnere.
- Non toccare direttamente la ciotola con le mani. Rimuoverla con lo strumento fornito apposto per evitare ustioni.
- Quest'apparecchiatura è progettata per l'uso professionale.
- Per pulire l'apparecchiatura, usare alcool o una lozione speciale per rimuovere la cera, e farlo con il dispositivo spento.
- Non spostare l'apparecchiatura quando sta scaldando o quando la temperatura è molto alta. È possibile raggiungere i 115°C durante l'uso.
- Evitare che la cera schizzi. Se ciò accade accidentalmente, pulire in fretta o altrimenti sarà più difficile da rimuovere.
- Se il cavo d'alimentazione è danneggiato o in cattive condizioni, ottenere il pezzo di ricambio dal fabbricante o da un centro di assistenza autorizzato.
- Non utilizzare questo trattamento su aree danneggiate o sensibili.
- Non versare la cera utilizzata nel recipiente.

Caratteristiche tecniche

Capacità: 0,75 litri, adatto a lattine da 800 g

Potenza nominale: 380W

Voltaggio nominale: AC 220V ~ 240V